

# Zmluva č. ....../SNCŽV o poskytnutí dotácie v roku 2021

uzatvorená podľa § 6c ods. 13 zákona č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

**medzi zmluvnými stranami:**

## **Poskytovateľ dotácie:**

**Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky**

zastúpené: Mgr. Branislav Gröhling  
minister školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky  
sídlo: Stromová 1, 813 30 Bratislava  
IČO: 00164381  
DIČ: 2020798725  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK80 8180 0000 0070 0006 5236

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

## **Prijímateľ dotácie:**

**Jókaiho divadlo v Komárne/ Komáromi Jókai Színház**

právna forma: príspevková organizácia Nitrianskeho samosprávneho kraja  
zastúpené: Mgr. art. Tomáš Gál, riaditeľ  
sídlo: Petőfiho 2924/1, 945 01 Komárno  
IČO: 36102679  
DIČ: 2021455524  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK21 8180 0000 0070 0031 3260

(ďalej len „prijímateľ“)

(pre „poskytovateľa“ a „prijímateľa“ ďalej v zmluve spolu len „zmluvné strany“)

## **Čl. 1**

### **Predmet zmluvy**

Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi účelovo viazanú dotáciu v roku 2021 zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky (ďalej len „dotácia“), a to za splnenia podmienok uvedených v tejto zmluve.

## **Čl. 2**

### **Výška dotácie a účel jej použitia**

1. Poskytovateľ poskytne v roku 2021 prijímateľovi dotáciu

---

vo výške: **30 000,- EUR**  
slovom: tridsaťtisíc euro

z toho:

bežné výdavky:	30 000,- EUR
z toho	
mzdové výdavky,	-
z toho:	
dohody o vykonaní práce:	-
dohody o pracovnej činnosti:	-
poistné a príspevok do poisťovní:	-
tovary a služby:	30 000,- EUR

Účel, na ktorý sa dotácia poskytuje:

Rozvoj online foriem výchovy a vzdelávania v školách a školských zariadeniach s vyučovacím jazykom maďarským prostredníctvom videí stvárnajúcich literárne diela a divadelné hry, ktoré sú určené na výučbu na hodinách maďarského jazyka a literatúry na území so zvýšeným zastúpením obyvateľov Slovenska maďarskej národnosti s názvom „Literárna prechádzka – Irodalmi cirkáló“. Výstupom poskytnutej dotácie bude desať 45-minútových videí slúžiacich na účely výučby maďarského jazyka na školách s vyučovacím jazykom maďarským dištančnou formou.

2. Prijímateľ prijíma dotáciu bez výhrad, v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve, vo všeobecnom usmernení pre vyúčtovanie poskytnutej dotácie na rok 2021 (ďalej len „usmernenie“) a podľa predloženého rozpočtu príjmov a výdavkov odsúhlaseného poskytovateľom (ďalej len „rozpočet“). Usmernenie je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako príloha č. 1. Rozpočet je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako príloha č. 2. V rámci rozpočtu nie je možné presúvať prostriedky dotácie medzi jednotlivými položkami ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie.

### Čl. 3

#### Práva a povinnosti zmluvných strán a vyhlásenie prijímateľa

1. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi dotáciu výlučne bezhotovostne na samostatný bankový účet, ktorého majiteľom je prijímateľ, zriadený na vedenie finančných prostriedkov poskytovaných zo štátneho rozpočtu uvedený v záhlaví tejto zmluvy (ďalej len „bankový účet“), najneskôr do 20 pracovných dní po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy. O poukázaní dotácie zašle poskytovateľ prijímateľovi písomné oznámenie.
2. Prijímateľ sa zaväzuje použiť dotáciu výlučne na účel určený touto zmluvou podľa čl. 2 ods. 1. Prijímateľ zodpovedá za účelné, hospodárne, účinné a efektívne použitie dotácie a jej riadne vedenie v účtovníctve.<sup>1</sup> Prijímateľ je povinný viesť účtovnú evidenciu na jedinečných analytických účtoch financovaných činností uvedených v čl. 2.
3. V prípade rozpočtových opatrení Ministerstva financií Slovenskej republiky, ktorými sa zmenia záväzné limity a záväzné ukazovatele rozpočtu kapitoly poskytovateľa pre danú oblasť na rozpočtový rok 2021, bude dotácia poskytnutá v zmysle a rozsahu týchto zmien. O zmenách bude poskytovateľ písomne informovať prijímateľa.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že dotáciu možno použiť na oprávnené výdavky, uhradené v období od 25.10.2021 do 31.03.2022.
5. Za oprávnené použitie dotácie sa považuje bezhotovostný prevod finančných prostriedkov za účelom úhrady oprávnených nákladov na účel určený touto zmluvou. Za oprávnené použitie dotácie sa považuje aj hotovostná operácia vykonaná v nevyhnutnom a odôvodnenom rozsahu

---

<sup>1</sup> Zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov

---

za účelom úhrady oprávnených nákladov účelu určeného touto zmluvou v rozsahu podľa osobitného zákona.<sup>2</sup>

6. Oprávneným použitím dotácie sú tiež bezhotovostné úhrady zo samostatného bankového účtu prijímateľa
  - a) na iný účet prijímateľa, ak prijímateľ pred poukázaním dotácie na samostatný bankový účet uhradil z vlastných finančných prostriedkov výdavok na účel určený touto zmluvou, najviac však v sume určenej v tejto zmluve a najviac v sume takto použitých vlastných finančných prostriedkov,
  - b) na účet inej osoby, ak táto je priamym realizátorom účelu určeného v zmluve, na ktorý bola dotácia poskytnutá (ďalej len „priamy realizátor“). V takomto prípade je prijímateľ povinný uzatvoriť s priamym realizátorom samostatnú zmluvu a určiť v nej podmienky a účel použitia verejných prostriedkov.
7. Dotáciu nie je možné použiť na
  - a) úhradu dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“) prijímateľa alebo inej právnickej osoby alebo fyzickej osoby, ktorá je priamym realizátorom, a ktorá je platiteľom DPH a má nárok na odpočítanie z vlastnej daňovej povinnosti,
  - b) úhradu záväzkov z predchádzajúcich rozpočtových rokov,
  - c) refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcich rozpočtových rokoch,
  - d) splácanie úverov a úrokov z poskytnutých úverov,
  - e) úhradu výdavkov, ktoré nie sú v súlade s účelom určeným touto zmluvou,
  - f) výdavky spojené s pohostením, občerstvením a darmi,
  - g) kapitálové výdavky,
  - h) príspevky na starobné dôchodkové sporenie,
  - i) príspevky na doplnkové dôchodkové sporenie.
8. Prijímateľ sa zaväzuje, že vo všetkých oznámeniach, publikáciách a pri informovaní o svojej činnosti, na ktorú bola poskytnutá dotácia podľa čl. 2 tejto zmluvy a pri spoločenských akciách konaných v súvislosti s touto činnosťou alebo inej jej propagácii (napr. tlač materiálov, pozvánok a pod.) výslovne uvedie, že tieto činnosti boli financované z dotácie Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky.
9. Prijímateľ je povinný v termíne do 15.4.2022 odvieŕť na účet poskytovateľa č. SK80 8180 0000 0070 0006 3820, VS 1032, výnosy z dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy a zároveň zaslať poskytovateľovi písomné oznámenie o výške sumy výnosov.
10. Prijímateľ sa zaväzuje, že v termíne do 30.4.2022 predloží poskytovateľovi vyúčtovanie poskytnutej dotácie podpísané štatutárnym orgánom. Vyúčtovanie musí obsahovať najmä
  - a) vecné vyhodnotenie plnenia účelu,
  - b) súpis realizovaných činností s vyčíslením použitých finančných prostriedkov,
  - c) kópie príslušnej dokumentácie preukazujúcej použitie finančných prostriedkov.

Riadne a včasné vyúčtovanie poskytnutej dotácie je jednou z podmienok pre poskytnutie dotácie v nasledujúcom rozpočtovom roku. Spôsob vyúčtovania poskytnutej dotácie je uvedený v prílohe č. 1. Vyúčtovanie prijímateľ zasiela poskytovateľovi taktiež v elektronickej podobe na adresu [sekretariat.sncv@minedu.sk](mailto:sekretariat.sncv@minedu.sk).

---

<sup>2</sup> Zákon č. 394/2012 Z. z. o obmedzení platieb v hotovosti

- 
11. Nepoužité finančné prostriedky dotácie je prijímateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť v priebehu roka 2021 na účet poskytovateľa č. SK80 8180 0000 0070 0006 5236, VS 1032, a po 31. 12. 2021, najneskôr do 15. 4. 2022, na účet poskytovateľa č. SK68 8180 0000 0070 0006 3900, VS 1032. O vrátení nepoužitých finančných prostriedkov dotácie je prijímateľ povinný poslať poskytovateľovi písomné oznámenie.
  12. Prijímateľ umožní poskytovateľovi vykonať kontrolu použitia dotácie podľa osobitného predpisu<sup>3</sup> a zaväzuje sa byť súčinný pri vykonávanej kontrole, inak je poskytovateľ oprávnený uložiť prijímateľovi pokutu podľa príslušných ustanovení osobitného predpisu.<sup>4</sup>
  13. Prijímateľ podpisom tejto zmluvy záväzne vyhlasuje, že
    - a) ako právnická osoba sa podieľa sa na uskutočňovaní aktivít podľa § 6c ods. 1 zákona č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov vo výchove a vzdelávaní v škole alebo školskom zariadení,
    - b) z dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy nenadobudne do svojho vlastníctva majetok, práva k majetku alebo iné majetkové práva, ktorých všeobecná hodnota úhrne prevýši sumu 100.000,- €.
  14. V prípade, ak sa ktorékoľvek z vyhlásení prijímateľa uvedených v ods. 13 tohto článku preukáže ako nepravdivé, má poskytovateľ právo od tejto zmluvy odstúpiť a prijímateľ je zároveň povinný vrátiť poskytovateľovi všetky poskytnuté finančné prostriedky, a to najneskôr do 10 dní odo dňa výzvy poskytovateľa na ich vrátenie. Prijímateľ je zároveň povinný nahradiť poskytovateľovi vzniknutú škodu, a to najmä, nie však výlučne, náhradu sankcií udelených poskytovateľovi inými príslušnými orgánmi verejnej moci.
  15. Ak zabezpečenie účelu, na ktorý sa dotácia poskytuje vyžaduje zaobstaranie tovarov, služieb a prác, príjemca je povinný postupovať pri zadávaní zákaziek na dodanie tovarov, prác a služieb v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“). Ak sa ZVO nevzťahuje na obstaranie zákazky, príjemca je povinný preukázať hospodárnosť obstarávaných tovarov, služieb a prác najmä prostredníctvom prieskumu trhu.
  16. Prijímateľ podpisom tejto zmluvy udeľuje Poskytovateľovi súhlas audiovizuálne dielo alebo iné autorské dielo, ktoré bude vyhotovené, hoci aj sčasti, Prijímateľom alebo treťou osobou za finančné prostriedky poskytnuté formou dotácie podľa tejto zmluvy, voľne a bezodplatne šíriť na internete a sociálnych sieťach. Prijímateľ sa zároveň zaväzuje umožniť Poskytovateľovi umiestňovať obsah takéhoto audiovizuálneho diela alebo iného autorského diela, vyhotoveného hoci aj sčasti za finančné prostriedky poskytnuté formou dotácie podľa tejto zmluvy, na vzdelávacích a komunikačných platformách Poskytovateľa a podľa potrieb Poskytovateľa. V prípade, ak Prijímateľ nebude autorom audiovizuálnych diel alebo iných autorských diel, zaväzuje sa právo na udelenie súhlasov a záväzkov podľa tohto bodu zabezpečiť priamo u autora.
  17. Prijímateľ berie na vedomie, že udelenie súhlasu podľa bodu 16 tohto článku považuje Poskytovateľ za podstatnú podmienku poskytnutia dotácie podľa tejto zmluvy, ktorej porušenie budú zmluvné strany vnímať ako podstatné porušenie zmluvy s oprávnením Poskytovateľa odstúpiť od tejto zmluvy a povinnosťou Prijímateľa vrátiť všetky poskytnuté finančné prostriedky Poskytovateľovi.

#### **Čl. 4 Sankcie**

1. Prijímateľ je povinný dodržiavať ustanovenia zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a povinnosti,

---

<sup>3</sup> Zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

<sup>4</sup> § 28 zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

---

ktoré mu vyplývajú z tejto zmluvy. Porušenie ustanovení tejto zmluvy alebo uvedeného zákona sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a sú s ním spojené sankcie uvedené v § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek porušenie povinností zo strany prijímateľa podľa čl. 1 až 3 tejto zmluvy sa považuje za podstatné porušenie zmluvy. V prípade, ak prijímateľ poruší akúkoľvek z povinností podľa čl. 1 až 3 tejto zmluvy, je poskytovateľ oprávnený od zmluvy odstúpiť v súlade s čl. 5 tejto zmluvy.

## **Čl. 5**

### **Trvanie a zánik zmluvy**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do dňa, kedy poskytovateľ schváli vyúčtovanie finančných prostriedkov vyhotovené prijímateľom podľa zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva zaniká
  - a) uplynutím doby trvania zmluvy podľa ods. 1,
  - b) písomnou dohodou zmluvných strán,
  - c) odstúpením od zmluvy.
3. Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy z dôvodu podstatného porušenia povinností zo strany prijímateľa podľa čl. 4 ods. 2 zmluvy. Tým nie sú dotknuté ustanovenia čl. 1 až 4 tejto zmluvy.
4. Odstúpenie od zmluvy je potrebné druhej zmluvnej strane oznámiť písomne. Odstúpením od zmluvy zmluva zaniká doručením písomného prejavu o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.
5. V prípade zániku zmluvy podľa odseku 2. písm. a) alebo b) je prijímateľ povinný bez zbytočného odkladu po zániku zmluvy vrátiť poskytovateľovi nepoužité finančné prostriedky na účet poskytovateľa č. SK80 8180 0000 0070 0006 5236. V prípade zániku zmluvy podľa odseku 2 písm. c) je prijímateľ povinný bez zbytočného odkladu po zániku zmluvy vrátiť poskytovateľovi všetky finančné prostriedky na účet poskytovateľa č. SK80 8180 0000 0070 0006 5236. O vrátení nepoužitých finančných prostriedkov je prijímateľ dotácie povinný poslať poskytovateľovi písomné oznámenie.

## **Čl. 6**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Akékoľvek zmeny na strane prijímateľa, najmä zmenu kontaktných údajov, štatutárneho orgánu, bankového účtu a pod., je prijímateľ povinný do 14 dní odo dňa vzniku zmeny písomne oznámiť poskytovateľovi.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len po vzájomnej dohode zmluvných strán formou očíslovaných písomných dodatkov, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Vzťahy medzi zmluvnými stranami, vyslovene neupravené v tejto zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov, zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ďalšími právnymi predpismi.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú príloha č. 1 a príloha č. 2.
5. Táto zmluva je vyhotovená v troch originálnych rovnopisoch, z ktorých po podpise dva rovnopisy dostane poskytovateľ a jeden rovnopis dostane prijímateľ.
6. Zmluvné strany po prečítaní tejto zmluvy vyhlasujú, že jej obsahu porozumeli, a tento zodpovedá skutočnému prejavu ich vôle a na znak vzájomného súhlasu ju podpisujú.

---

7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

**Prílohy**

Príloha č.1 - Všeobecné usmernenie pre vyúčtovanie poskytnutej dotácie na rok 2021

Príloha č.2 - rozpočet

V Bratislave dňa

Za poskytovateľa:

V Bratislave dňa

Za prijímateľa:

**Mgr. Branislav Gröhling**  
**minister školstva, vedy, výskumu a športu SR**

**Mgr. art. Tomáš Gál**  
**riaditeľ divadla**

---

## Príloha č. 1

### Všeobecné usmernenie pre vyúčtovanie poskytnutej dotácie na rok 2021

**Vecné vyhodnotenie** poskytnutej dotácie predstavuje stručný slovný popis prínosu dotácie pre rozvoj výchovy a vzdelávania.

**Finančné zúčtovanie** predstavuje rozpis (prehľad) jednotlivých druhov výdavkov, na ktoré bola dotácia a spoluúčasť skutočne použitá- a to **v zmysle schváleného rozpočtu, ktorý je súčasťou zmluvy.**

V prípade zostatku finančných prostriedkov z poskytnutej dotácie je prijímateľ povinný tento vrátiť na účet poskytovateľa a zároveň je povinný zaslať poskytovateľovi  písomné oznámenie o vrátení nepoužitých finančných prostriedkov.

**Prijímateľ** môže finančné prostriedky čerpať **len na realizáciu účelu určeného v zmluve a to z dotačného účtu, ktorý je uvedený v zmluve.** Pod čerpaním sa rozumejú najmä **bezhotovostné úhrady z bankového účtu prijímateľa** uvedeného v zmluve na schválený účel.

Jednotlivé položky vyúčtovania dotácie musia byť podložené kópiami účtovných dokladov (**faktúry**) vzťahujúcich sa na konkrétne výdavky- použitie dotácie, ako aj kópiami účtovných dokladov o ich zaplatení (**bankové výpisy**). Originály sú archivované u prijímateľa dotácie.

K finančnému zúčtovaniu je potrebné priložiť aj kópiu výpisu z účtu a to:

- príjem dotácie na účet prijímateľa.

Celkové vyúčtovanie poskytnutej dotácie musí byť doložené písomným prehľadom jednotlivých výdavkov vzťahujúcich sa k čerpaniu dotácie **podľa priloženej tabuľky k vyúčtovaniu finančnej dotácie,** ktorá je súčasťou tohto usmernenia.

Prijímateľ je povinný dodržať aj **termín použitia dotácie** uvedený v zmluve.





## Príloha č. 2

Rozpočet projektu  
**Rozvoj online foriem výchovy a vzdelávania v školách a školských zariadeniach  
s vyučovacím jazykom maďarským prostredníctvom videí  
stvárných literárne diela a divadelné hry**

Podľa  
Metodického usmernenia Ministerstva financií Slovenskej republiky k č. MF/010175/2004-42  
zo dňa 8. decembra 2004 v znení jeho neskorších zmien  
a vysvetliviek k ekonomickej klasifikácii rozpočtovej klasifikácie

Názov položky ekonomickej klasifikácie	Podrobný popis	Náklady (v eurách) z prostriedkov		
		MŠVVaŠ SR (bežné výdavky)	spoluúčasť	spolu
637005	Scenár	1000	0	1000
637005	Dramaturgia	5000	0	5000
637005	Réžia	10000	0	10000
637005	Výprava	4000	0	4000
637005	Techn. zabezpečenie nahrávania /obraz, zvuk, svetlá a pod./	8000	0	8000
637005	Nákup licencií	1000	0	1000
637004	Administratívne náklady súvisiace s výrobou a vyúčtovaním	1000	0	1000
	<b>spolu</b>	<b>30000</b>	<b>0</b>	<b>30000</b>

riaditeľ